

---

**Canadian Student Debating Federation  
National Student Debating Seminar 2023**

***Fédération Canadienne des débats d'étudiants  
Séminaire national de débats d'étudiants 2023***

February 1, 2023  
1 février 2023

Dear Provincial Co-ordinator,  
*Cher coordinateur provincial,*

We are delighted to announce that the CSDF will organize its annual **National Debating Seminar** for the 2023-2024 school year, to be held from **Monday, August 14 to Friday, August 18** in Toronto Ontario. The event will be hosted at Toronto French School with accommodations to be arranged at Glendon College. The 13<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> are travel days.

*Nous sommes ravis d'annoncer que le FCDE organisera le Séminaire national de débats étudiants l'année scolaire 2023-2024, qui se tiendra du lundi 14 août au vendredi 18 août à Toronto Ontario. L'événement aura lieu à l'école française de Toronto avec hébergement à prévoir au Collège Glendon. Les 13 et 19 sont des jours de voyage.*

The theme of the National Seminar will be “**Federalism in Canada**”, and will look at its history, the division of powers of levels of government, and examine and debate issues. As usual, the Seminar will bring together students from across Canada in a bilingual event. Students will be looked after upon arrival and all meals, accommodations and activities are included. We expect the cost to be \$700 per delegate, with the cost of one representative per province covered at half the fee at \$500. However, this is not finalized.

*Le thème du Séminaire national sera « Le fédéralisme au Canada » et examinera son histoire, la répartition des pouvoirs des niveaux de gouvernement et d'examiner et de débattre des questions. Comme d'habitude, le Séminaire réunira des étudiants de partout au Canada dans un événement bilingue. Les étudiants seront supervisés à leur arrivée et tous les repas, l'hébergement et les activités sont incluses. Nous nous attendons à ce que le coût soit de 700 \$ par délégué, avec le coût d'un représentant par province couverte à la moitié des frais à 500 \$. Cependant, ce n'est pas finalisé.*

In an exciting announcement, the portion of the National Seminar that involves debate instruction and activities, effectively 9 a.m. to 4:30 p.m. or so each day, will be run in parallel with the “**Debate Camp**” being organized by **Brian Casey and John Robinson**, modeled after the very successful debate camp that was organized at Sacred Heart School

of Halifax for over 15 years. Brian and John have immense experience having been involved in debate for over 40 years. It promises to be a very educational programme for newer and experienced debaters alike.

*La partie du Séminaire national qui implique instruction et activités de débat, effectivement de 9 h à 16 h 30, sera exécuté parallèlement au « Debate Camp » organisé par Brian Casey et John Robinson, sur le modèle du camp de débat très réussi qui a été organisé à l'école Sacred Heart d'Halifax depuis plus de 15 ans. Brian et John ont une immense expérience ayant été impliqué dans le débat depuis plus de 40 ans. Il promet d'être un programme très éducatif pour débatteurs débutants et expérimentés.*

Anyone may register for this week-long event under EITHER the banner of the “**National Seminar**” OR under the banner of “Debate Camp”. Registering for the **National Seminar** comes with the potential for travel funding, will have a different fee and at times a different programme, as well as restrictions and conditions listed below.

*Tout le monde peut s'inscrire à cet événement d'une semaine SOIT sous la bannière du « Séminaire national » OU sous la bannière de « Camp de débat ». S'inscrire à la Séminaire national est livré avec la possibilité de financement de voyage, aura des frais différents et parfois un programme différent, ainsi que les restrictions et conditions énumérées ci-dessous.*

Students are invited to register for “Debate Camp”, without restriction of any kind. For those interested in attending Debate Camp, you can go the following website, and registration is now open: <https://csdf-fcde.ca/debate-camp/>

*Les étudiants sont invités à s'inscrire au « Camp de débat », sans restriction d'aucune sorte. Pour les personnes intéressées à participer au « Camp de débat », vous pouvez consulter le site Web suivant, et l'inscription est maintenant ouverte : <https://csdf-fcde.ca/debate-camp/>*

We will as usual, allocate spots for the **National Seminar** by provincial organization and I will communicate with each of you that number, as I am still in the process of trying to speak with everyone to gauge interest. The allocation will in part correlate with past attendance. We are aiming for about 50-60 students total.

*Comme d'habitude, nous aurons de la place pour les étudiants du Séminaire national par organisation provinciale et je vous donnerai à chacun ce numéro, car je suis toujours en train d'essayer de parler avec tout le monde pour évaluer l'intérêt. L'allocation sera en partie corrélée avec la présence passé. Nous visons environ 50 à 60 étudiants au total.*

For those who are designated as **National Seminar** participants by their province, they MAY be eligible for a travel funding grant by Exchanges Canada, if our grant application for funding is approved. While we have received funding in the past, there is no guarantee we will this year, and we will not know until early to mid-July. Therefore, everyone would be responsible for arranging their participation and transportation on the

understanding they may not receive funding in the form of a refund later, but equally you could wait until the summer and make a decision on shorter notice if you deem that necessary or viable. We realize this may not be ideal, but we are trying very hard to make this logistically feasible, and affordable, so that we can be represented by as many provinces as possible, and will be as flexible as possible to make it work for you.

*Pour ceux qui sont désignés comme participants au Séminaire national par leur province, ils PEUVENT être admissible à une subvention de voyage par Échanges Canada, si notre demande de subvention pour le financement est approuvé. Bien que nous ayons reçu des fonds au passé, il n'y a pas garantissons que nous le ferons cette année et nous ne le saurons pas avant le début ou la mi-juillet. Ainsi, chacun serait responsable d'organiser sa participation et son transport sur le comprendre qu'ils ne recevront peut-être pas de financement sous forme de remboursement plus tard, mais vous pourrez attendre jusqu'en été et prendre une décision dans un délai plus court si vous jugez que nécessaire ou viable. Nous sommes conscients que ce n'est peut-être pas l'idéal, mais nous nous efforçons de faire cela logiquement faisable et abordable, afin que nous puissions être représentés par le plus grand nombre provinces que possible et sera aussi flexible que possible pour que cela fonctionne pour vous.*

As usual, we will require that each province in their allocation send ONE ( or more ) French speaking students who will debate in either a Bilingual format or entirely in French. Provinces are also required to send one representative who will be responsible for the chaperoning of the group throughout the event, including accommodation.

*Comme d'habitude, nous exigerons que chaque province dans son allocation envoie UN (ou plusieurs) étudiants francophones qui débattront dans un format bilingue ou entièrement en français. Les provinces sont également tenues d'envoyer un représentant qui sera chargé de l'accompagnement du groupe tout au long de l'événement, y compris l'hébergement.*

Please recall the criteria for **National Seminar** selection is that we aim to have ideally one student per school maximum, and the requirements for the travel funding require that we have a diverse group of individuals as possible. In particular, we report on the number of indigenous youth who participate, those of a visible minority, those with any kind of disability, as well as those who are from a rural setting. Do try to target this requirement when selecting your students, and be sure the opportunity is advertised to all members of your debate community. Also note that students are not allowed to attend who have attended before. Finally, one of the requirements is that the students who compete in the **National Seminar** must be 14 years of age.

*Veillez vous rappeler que les critères de sélection du Séminaire national sont que nous visons à avoir idéalement un élève maximum par école et les exigences pour le financement des voyages exigent que nous avons un groupe d'individus aussi diversifié que possible. En particulier, nous rapportons le nombre des jeunes autochtones qui participent, ceux d'une minorité visible, ceux avec tout type de handicapés, ainsi que ceux qui viennent d'un milieu rural. Essayez de cibler cette exigence lors de la sélection de vos*

*étudiants et assurez-vous que l'occasion est annoncée à tous les membres de votre communauté de débat. Notez également que les étudiants ne sont pas autorisés à y assister s'ils ont assisté auparavant. Enfin, l'une des exigences est que les étudiants qui concourent dans le Séminaire national doit être âgé de 14 ans ou plus.*

A very tentative schedule is attached. The event website is: ( however, it is not updated. )  
<https://csdf-fcde.ca/national-seminar-2023/>

*Un calendrier très provisoire est joint. Le site Web de l'événement est: (cependant, il n'est pas mis à jour.) <https://csdf-fcde.ca/seminaire-national-2023/>*

For those selected to attend **National Seminar**, registration information will be available in the near future. For now the objective was to get this information out so you can start planning. As you can see, this is a different model for this year, focused more on debate instruction, and we expect to return to the previous format, and time-line, for the 2024-2025 school year in New Brunswick.

*Pour les personnes sélectionnées pour assister au Séminaire national, les informations d'inscription seront disponibles à l'avenir proche. Pour l'instant, l'objectif est de diffuser ces informations afin que vous puissiez commencer planification. Comme vous pouvez le voir, il s'agit d'un modèle différent pour cette année, davantage axé sur le débat instruction et nous prévoyons de revenir au format et au calendrier précédents pour l'année scolaire 2024-2025 au Nouveau-Brunswick.*

We are very excited about this unique opportunity, and to return to an in-person Seminar after four years, and encourage you to promote this to your member schools and others who may be interested.

*Nous sommes très heureux de cette occasion unique et de revenir à un Séminaire en personne après quatre ans et vous encourager en faire la promotion auprès de vos écoles membres et d'autres qui peuvent être intéressés.*

Sincerely,  
Chris George  
President  
Canadian Student Debating Federation

Sincèrement,  
Chris George  
Président  
Fédération Canadienne des Débats Étudiants